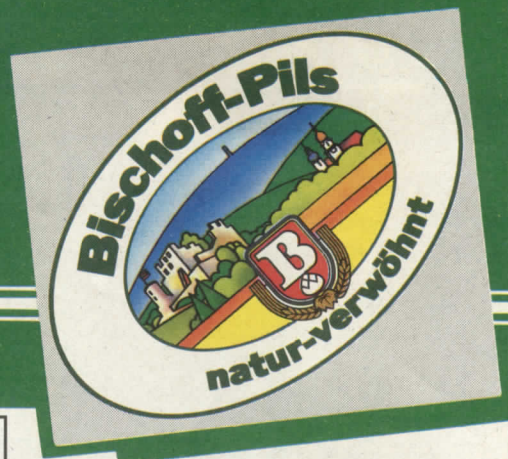


Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



Nr. 505

Herausgegeben im Auftrage des
Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Nächste Ausgabe: 3.9.'92
Anzeigenschluß: 27.8.'92

August 1992



Drei Sommertage
in der
Kleinen Residenz

vom 8. bis 10. August 1992

Lebenskünstler

Inhaberin: Tatjana Lösch

Am Römerplatz
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (06352) 6489



Öffnungszeiten: Montag bis Freitag ab 16.00 Uhr
Samstag ab 11.00 Uhr · Sonntag ab 10.00 Uhr

Jetzt neu
am Römerplatz

Im Ausschank:



Diebels Alt

RESIDENZFEST

Schloßstraße 1

„Drei Kronen“ TURMSCHÄNKE

Bierausschank im Hof
Sektbar

Fischspieß im Baguette
gegrilltes Lachssteak mit Estragonbutter
Salat und Brot

versch. frische Salatteller

Gepflegte Gastlichkeit

Bischoff
Premium Pilsener

natur-verwöhnt vom
Donnersberg



Barkredite

bis 50.000,- DM an Arbeitnehmer vermittelt:
KAPITALVERMITTLUNG · Anita Baumbauer
☎ (06387) 7550 · 6799 ELZWEILER

GASTSTÄTTE

„Zum Weißen Roß“



Inh.: Gerlinde Lettau
Schloßstr. 31 · Kirchheimbolanden · Tel. 06352/3507
Am Residenzfest Samstag, 8. und Sonntag, 9. August
ab 15.00 Uhr geöffnet.

Für Speisen und Getränke ist gesorgt.
Montag, 10. August, ab 11.00 Uhr

Leberknödel

Was ist los?

KVHS = Kreisvolkshochschule, 06352/401108
KMS = Kreismusikschule, 06352/401200
VBW = Volkshilfswerk Albstadt, 06355/1410
Bolanden, 06352/5388
Dannenfels, 06357/376
Göllheim, 06351/3181
Mannheim, 06352/2354
Zellertal, 06355/800
LEB = Ländl. Erwachsenenbildung, 06352/8545
PWV = Pfälzerwald-Verein
Kulturamt der Stadt K'lautern: 0631/8522494
Unterhaus Mainz: 06131/232120
Pfalzbau Ludwigshafen: 0621/5042540

Sa. 8. – Mo. 10. 8.

Bayerfeld-Steckweiler, Kerwe

42.

Heimatfest Kirchheimbolanden

Drei Sommertage
in der
Kleinen Residenz

Sa. 8. – Di. 11. 8.

Obermoschel, Kerwe

Sa. 15. 8.

PWV Dannenfels, 17.00 Uhr, Abend-
wanderung mit Grillfest, Th. Smith

Sa. 15. – So. 16. 8.

Göllheim, Dorffest mit bäuerlichem
Markt, mit besonderen kulturellen und
geschichtlichen Akzenten

Bolanden, Heimatverein Parkfest

Mannweiler-Cölln, Weinfest in der
Hahnemühle

Stauf, Kerwe

So. 16. 8.

PWV Kriegsfeld, Wanderung um
den Galgenberg

Rockenhausen Schloßparkfest

So. 16. – Mo. 17. 8.

Standenbühl, Kerwe

So. 16. 8. – So. 27. 9.

Kaiserslautern, Theodor-Zink-
Museum Ausstellung „Wer darf
Satire?“ 30 Jahre Neue Frankfurter
Schule und die Folgen ...

Sa. 22. 8.

Gauersheim, Sportwoche der
aktiven Fußballmannschaften

Mannheim Heimatverein, Marktplatz
9.00 Uhr, Kinderflohmarkt

Lohnsfeld, 20.00 Uhr, Concert-Stall,
Jos Rinck, One-Man-Show, Jos Rinck
ist PAN

Bischheim, Turnhalle, 19.30 Uhr,
Hallengemeinschaft, Kerwe-Disco

Bennhausen, Gemeindehalle,
20.00 Uhr, Freiwillige Feuerwehr,
Kerwetanz

Kulturzentrum Mainz, 21.00 Uhr,
Theaterwerkstatt „Asylanten schlagen
Frauen häufiger“.

Sa. 22. – So. 23. 8.

Bennhausen, Kerwe

Sa. 22. – Di. 25. 8.

Oberwiesen, Kerwe

Sa. 22. – So. 23. 8.

Bischheim, Kerwe + Kerweumzug

Sa. 22. – Mo. 24. 8.

Höringen, Kerwe

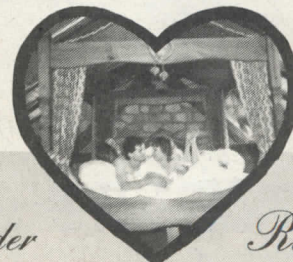
Alsenbrück, Kerwe



HOTEL BRAUN

Die Adresse für Urlaub und Tagungen in der Nordpfalz
Tagungsräume · Restaurant · Kegelbahn
Sauna · Frühstücksbuffet

Alle Zimmer mit:
Dusche, WC,
Selbstwahl-Telefon,
Radio und
Farbfernseher



Hochzeit
in der

„Kleinen
Residenz“

Inhaber:
Hannelore Braun
Uhlandstraße 1
6719 K'bolanden
Telefon
06352/2343-44-45
Telefax 06352/6228

Geschenkstube
Joh. Marx
 Inh. G. Hirsch
 Am oberen Stadttor
 seit 1848
 Alte Messerschmiede

6719 Kirchheimbolanden
 Langstraße 37 · Telefon 063 52 / 3577

**Ihr Fußspezialist
 in Alzey**



**Orthopädische
 Schuhe nach Maß
 Lieferant aller
 Krankenkassen**

Ludwig GmbH
 Spießgasse 34 - 36
 D-6508 Alzey
 Tel. 06731/44313
 Fax 06731/1206

*Taschenmode -
 faszinierend
 feminin.*



Leder-Buß
 das Haus für
 schöne Lederwaren

So. 23. 8.

PWV Steinbach, *Wanderung*, Esels-
 fürth - Danbornerhof - Langental -
 Fuchsfeld (14 km) T. Molitor

Mannweiler-Cölln, 11.00 Uhr, Wein-
 gut Hahnühle, *Jazz in Weingütern*

Paulskirche Kirchheimbolanden,
 17.00 Uhr, *Konzert*,



Horst Hausen:
 Blockflöte



Hans Graumann:
 Baß



Martin Reitzig: Orgel

So. 23. 8. - So. 6. 9.

Kloster Hane, *Ausstellung*,
 Hoormann

Mo. 24. 8.

**Bischheim Feuerwehrgeräte-
 haus**, 11.00 Uhr, *Freiw. Feuerwehr*,
 Kerwemontag

Do. 27. 8.

Potzbach, *Kerwe*

Fr. 28. 8.

Ev. Laurentiuskirche Wörrstadt,
 20.00 Uhr, *Internationale Orgelfest-
 wochen 1992, „Trompete und Orgel“*

Fr. 28. - So. 30. 8.

Obermoschel, *Fest rund um die
 Nahweinstraße mit festl. Weinprobe*

Fr. 28. - Mo. 31. 8.

Alsenz, *Kerwe*

Sa. 29. 8.

GV Orbis 1857, *Vereinsausflug*

Dom zu Mainz, 12.00 Uhr, *Internat.
 Orgelfestwochen 1992 „Orgelmatinee“*

Lautersheim, Hof Fam. Bauer,
 Donnersberger Kultursommer
Latwerch-Band Pfälzer Mundart

Göllheim, evang. Kirche, Gemeinde-
 fest, „Deutschland - wir sind

*menschenfreundlich“ Menschen in
 allen Farben des Regenbogens*

Sa. 29. - Mo. 31. 8.

Bisterschied, *Kerwe*

So. 30. 8.

Schlüterhof, 8.00 Uhr, *PWV Kibo*,
*Wanderung nach Waldleiningen und
 zur Weltachs (19 km), Wild-Rihlmann*

Deutsche Weinstraße, 10.00 Uhr,
 Gebietsweinwerbung Rheinland-Pfalz
 e.V., *Erlebnistag*

**Weingut Wolf und Gut Ober-
 moschel**, *Jazz in Weingütern*

Börrstadt, 14.00 - 17.00 Uhr, *Garten-
 bahn in Betrieb*

Sportheim Dannenfels TuS,
Vereinstag

Dom zu Speyer, 20.00 Uhr, *Inter-
 nat. Orgelfestwochen 1992, „Orgel
 und Bläser“*

So. 30. - Mo. 31. 8.

Niefernheim, *Kerwe*

Immesheim, *Kerwe*

Weitersweiler, *Kerwe*

Mo. 31. 8.

**BASF Feierabendhaus Ludwigs-
 hafen** 20.00 Uhr, *Staatsphilharmonie
 Rheinland-Pfalz, Symphoniekonzert*

Sa. 1. 9.

Dielkirchen, 19.00 Uhr, *ev. Kirche*,
*Auf der historischen Schmid-Orgel
 musiziert Bezirkskantor Marcus Henz.*
 Geboten werden Werke von Felix
 Mendelssohn-Bartholdy und J.S. Bach.

Termine für den Veranstaltungskalender nimmt
 entgegen:

U. Braun, Kahlenberggring 6,
 6719 Kirchheimbolanden

Der Residenzbote

Einkaufsmagazin für Kirchheimbolanden und der
 näheren Umgebung - Herausgegeben im Auftrag
 des Verkehrsvereins e.V. Kirchheimbolanden.

Für nicht veröffentlichte Anzeigen oder nicht
 rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen und nicht
 ausgeführte Anzeigen und nicht ausgeführte
 Beilagenaufträge wird kein Schadenersatz
 geleistet. Dies gilt auch bei Nichterscheinen der
 Zeitung in Fällen höherer Gewalt oder bei Stö-
 rung des Arbeitsfriedens.

Druck: GTS-Druck GmbH, Woogmorgen,
 6719 Kirchheimbolanden,
 Telefon 063 52/1837
 Telefax 063 52/6387

**Ihr Lieferant für
 Erdbeerpflanzen**

K. Kircher
 Garten- und Landschaftsbau
 Baumschulen

Geschäftszeiten:
 8.00 - 12.30 Uhr
 und 13.30 - 18.00 Uhr
 Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

An den Kappesgärten 3
 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN



**Das besondere
 Design
 in Silber
 und Onyx
 die
 Schmuckmode
 '92**

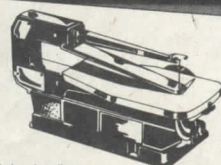


**ATELIER
 Hilde Mayer**

Schloßstraße 12
 6719 Kirchheimbolanden
 Tel. 063 52 / 27 63

Damen- und Herrenarmbanduhren

**HOHE DREHZAH-
 TIEFE PREISE**



Dekupiersäge
 Schnittstärke max 50 mm, Tischgröße
 375 x 200 mm, Ausladung 405 mm

199,-



Bandsäge
 0,4 KW / 220
 V, Geschwin-
 digkeit: 0-800
 m / min, Höhe
 117,5 mm

269,-

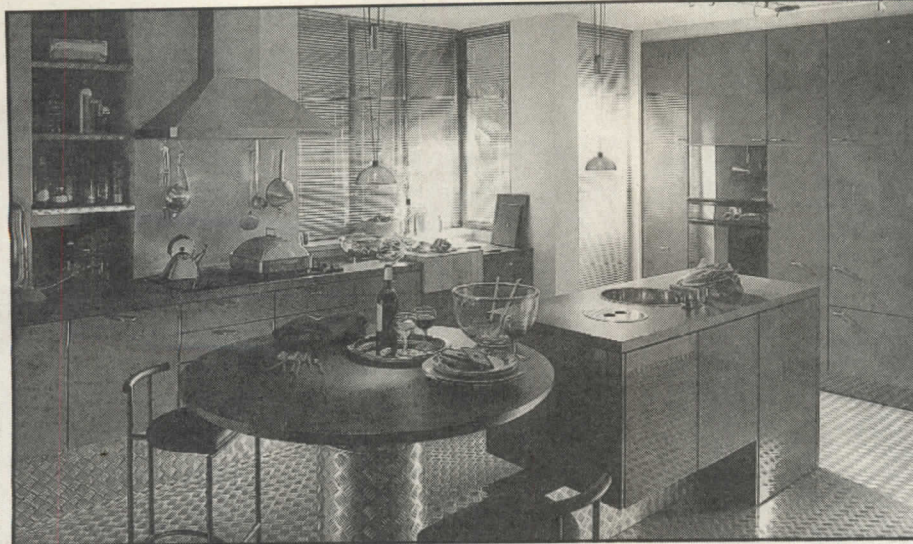


Winkelschleifer
 1850 Watt, 6000 U/min
 Scheibendurchmesser: 230 mm

199,-

**EISENWAREN
 HAUSSMANN**

Schillerstr. 11 · Telefon 063 52/3432
 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN



Miele-Stützpunkt

jetzt in

Kirchheimbolanden

Das Haus Miele hat sich entschlossen, den Vertrieb der wertigen Einbauküchen auf Stützpunkte aufzubauen.

In Kirchheimbolanden hat Miele seinen Partner bereits gefunden:

RS Küchen- und Wohnen GmbH, das Fachhandels-Studio in der Kreisstadt.

Die Ausstellung in der Marnheimer Straße 71 zeigt Neuheiten der Miele-Hausmesse in Vielfalt und Planungsvarianten.

Miele

Wo gibt's denn in
Kirchheimbolanden
die Traumküchen von Miele?
bei uns!

Wir
richten Küchen
mustergültig ein

Wir
machen Ihre
Wünsche wahr

RS

„Die Spezialisten“

**Küchen
und Wohnen GmbH**
Beratung · Planung · Montage

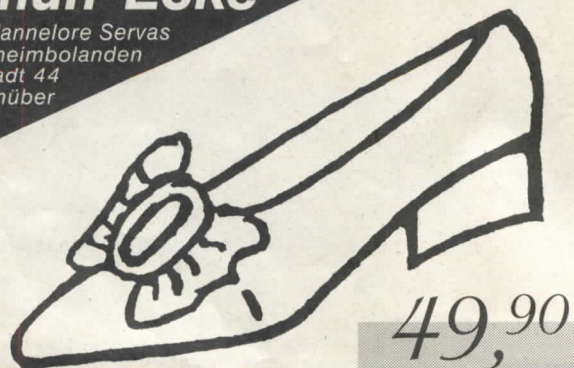
DAS FACHHANDEL-STUDIO IN KIRCHHEIMBOLANDEN

Marnheimer Straße 71
6719 Kirchheimbolanden

Telefon 063 52 / 60 12
Telefax 063 52 / 60 13

Schuh-Ecke

Inh. Hannelore Servas
Kirchheimbolanden
Vorstadt 44
gegenüber
KSK



49,90

Von Kopf bis Fuß
auf Mode eingestellt
sind Sie mit diesem
stilvollem Schuh

Zu den „Drei Sommertagen in der Kleinen Residenz“ vom 8. – 10. August 1992 erwartet Sie Ihre Kirchheimbolander Trachten- und Volkstanz-Gruppe im idyllischen Hof der Familie Dr. Sießl, Amtsstraße 1

zu Hähnchen vom Grill
hausgem. Gulaschsuppe
Kaiserschmarren mit Apfelmus
Kaffee und Kuchen in reicher Auswahl

und einer ausgesuchten Palette
Prädikat-Weine der
Weinverbegemeinschaft Einselfthum
und der
Winzergemeinschaft Niefernheim.

Montag: Wellfleisch und Leberknödel
(Reservierung erwünscht 063 52/84 45)

Hoflaube Nr. 5

Ihre Kirchheimbolander
Trachten- und Volkstanzgruppe

Zum 42. Residenzfest ein herzliches Willkommen in unserer Stadt



unsere Alltagsorgen zumindest zeitweise zu vergessen.

Unsere Hoflaubenbetreiber, die Winzer, Vereine und Gaststätten sind bestens gerüstet und werden ihre Besucher mit edlen Gewächsen und Spezialitäten verwöhnen. Ihnen gilt unser Dank für ihr Engagement und stetes Bemühen um dieses traditionsreiche Fest, das Heimatverbundenheit, Romantik und Flair ausstrahlt. Ein Heimatfest, das dank unserer aufgeschlossenen Bürgerschaft, insbesondere Brauchtum, Gastfreundschaft und Lebensfreude beinhaltet.

Zum 42. Mal feiern wir in diesem Jahr unser beliebtes Heimatfest „Drei Sommertage in der Kleinen Residenz“. Die jetzige Form des Festes, das Feiern in Hoflauben hinter Mauern und Türmen und in unseren Gaststätten, begeistert alljährlich Tausende von Besuchern und läßt sie in unseren Mauern gutgelaunt und fröhlich sein. Frohsinn und Lebensfreude wird wieder drei Tage lang das Leben in unserer Stadt bestimmen und mit dazu beitragen,

Allen Besuchern rufe ich ein herzliches Willkommen zu und wünsche ihnen frohe und vergnügliche Stunden in unseren Kleinen Residenz.

Ihr

Dr. Sießl
Stadtbürgermeister

Besuchen Sie während des Heimatfestes

Drei Sommertage in der Kleinen Residenz

die Hoflaube Nr. 7

„Zum Löwen“

des Vereins
Heimatmuseum e.V.
Kirchheimbolanden

Auserlesene Naheweine von den
Weingütern

Buhrmann-Becher, Kalkofen
Ing. Großmann, Oberndorf
Hahnühle P. Linxweiler,
Mannweiler-Cölln

Erstklassige Fleisch- und Wurstwaren
liefert:

Metzgerei
Kurt Schäfer,
Kirchheimbolanden

Gönnen Sie sich einige erholsame Stunden!
Wir, die Mannschaft des Vereins Heimatmuseum,
möchten Sie gerne verwöhnen.

Musik zur Unterhaltung und zum Tanz



am Sa. ab 18 Uhr, am So. ab 17 Uhr, am Mo. ab 20 Uhr mit
H. L. Burckart, Oberhausen/Appel
Lassen Sie sich's schmecken bei Weinen der Weingüter Her-
bert Schmidt, Obermoschel und Müller & Metzger, Einselfthum
(Winzersekt!!!), bei Spießbraten, Mozartsteaks, Bratwürsten
oder Kuchen und Kaffee.

Sonntag ab 11 Uhr: Ballett-Matinee

Montag ab 11 Uhr: Leberknödel

ab 15 Uhr: Treffen der Altkirchheimer mit Bürgern.
Dr. Sießl und den Beigeordneten

Wir freuen uns auf Ihren Besuch im früheren Ehrenhof des Schlosses!
Gesangverein Haide – Verschönerungsverein Haide

Residenzfest

Herzlich Willkommen zur Hoflaube Nr. 10 · Forstamtshof Deutschlands preisgünstigste Wildküche

An allen Tagen:

Rehrbraten mit Knödel und Rotkraut DM 14,-
Wildschweinbraten mit Knödel und Rotkraut... DM 14,-
Wildgulasch mit Knödel und Rotkraut DM 10,-
Wildschwein-Schinken-Platte DM 8,-

Montag

Wildschwein-Wellfleisch mit Sauerkraut DM 10,-

Vorbestellungen: Telefon 063 52/29 05 und 35 06

Es freut sich auf Ihren Besuch: Radfahrer-Verein Bolanden

Das Residenzfest

Der Augustmarkt in Kirchheimbolanden verlor Ende der 40er Jahre immer mehr an Bedeutung, weshalb der Verkehrsverein 1951 unter dem Vorsitz von Hans Brand und K. A. Freund beschloß, an diesen Tagen, jeweils dem 2. Wochenende im August ein Sommerfest zu veranstalten; „um auswärtigen Gästen einen Anreiz zu geben, unser schönes altes Städtchen zu besuchen.“ W. Köhler prägte damals schon das Motto:

„Drei Sommertage in der Kleinen Residenz“

und man beantragte, „die Stadttürme zu beleuchten und die Stadt selbst mit frischem Grün zu schmücken“.

Es wurde ein feuchtföhliches Wein- fest in einem Festzelt, das mit dem Einzug des Fürsten von Nassau- Weilburg mit Gefolge und Hofba- lett begann.

Sonntags fand ein Reitturnier statt, abends ein buntes Programm. Mon- tags trafe sich, wie auch heute noch, die Alt- und Neukirchheimer beim Knödelessen.

Ein Auto-Blumenkorso holte die Deutsche Weinkönigin ab und abends ging es im Festzelt mit Jubel, Trubel, Heiterkeit hinein in die letz- te Sommernacht.

Der Verkehrsverein hatte erhebliche Nachwehen, die Rechnung ging nicht auf.

Man mußte also mehr Gäste heran- ziehen. So begann das Residenzfest 1952 mit einer „Großen Starparade“. Berühmte Künstler von Film, Funk und Bühne wurden engagiert wie Lale Andersen, Cornelia, Rene Car-

Christel Binder-Münster

Kupferberg Str. 1
6719 Kirchheimbolanden
Tel. (06352) 4462

Sprechstunde:
Täglich nach Vereinbarung

Hand- und med. Fußpflege



lo, Bruce Low u. a. und das Zelt war zum bersten voll und mußte des- halb in den folgenden Jahren ver- größert werden. 24 Jahre feierte man im „Großen Festzelt“ bis man 1975 die „Drei Sommertage“ in die historischen Höfe der „Kleinen Resi- denz“ verlegte.

Seitdem wetteifern die Vereine mit- einander und bieten „Frohe Einkehr in Hoflauben hinter Mauern und Türmen“.

Auf denn zum 42. Residenzfest!

**Arbeitskräfte auf
500,- DM**

Basis für Hallen- und Heimarbeit gesucht!
(Morgens und Nachmittags)

IVB GmbH

Behatonstraße 1 · 6719 MARNHEIM · Telefon 06352/6041



Saunabad Engelbrecht
Im Hallenbad K'bolanden · Tel. 06352/8819

**Das Saunamännchen
macht Betriebsferien
bis 30. August 1992**

Gute Saunabäder

in Deutschland



Tolle Angebote erwarten Sie!

Teppichboden „Rips“

Nadelfilz

400 cm breit qm nur DM

5,95

Teppichboden Berberschlinge

aus strapazierfähiger Synthetikfaser 400 cm breit qm nur DM

13,50

Acryl Schaumtapete

Putzstruktur Eurorolle

10,05 x 0,53 m nur DM

9,50

Tapeten Kleistergerät „Kleistermeister“

zum sauberen und gleichmäßigen Einkleistern von Tapeten aller Art. Rolle einfach durchziehen

Stück nur DM **129,00**

Dispersion Wandfarbe für innen

waschbeständig, tropfgehemmt

10 L Geb. nur DM

39,00

Fassadenfarbe

waschfest, scheuerfest, wetterfest

12,5 L Geb. nur DM

73,00

Farbroller

Plüschbezug

25 cm breit nur DM

8,50

RAUMDECOR

Petra MENCK

FARBEN · TAPETEN · BODENBELÄGE
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN · Marnheimer Str. 68 A · Tel. 06352/3591

– *Schmuck* –
der i-Punkt für Ihr Outfit



UHREN

RAPPL

Schloßstraße 18 · 06352/6000
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

ROVINZ KINO

Das Programmkino der
Pfalz in Enkenbach



Do. 30. 7. + So. 2. 8.

17.00 Otto – Der Liebesfilm

Do. 30. 7. – Mi. 5. 8.

19.00 Otto – Der Liebesfilm

21.15 Black Robe – Am Fluß der Irokesen (Der neuen Film von Bruce Beresford)

Fr. 31. 7. + Sa. 1. 8.

23.30 Der Illusionist (von Jos Stelling)

Do. 6. – So. 9. 8.

19.00 Bronsteins Kinder

21.15 Monty Pythons
Das Leben des Brian

Fr. 7. – Sa. 8. 8.

23.30 Die totale Erinnerung (von Paul Verhoeven)

So. 9. 8.

17.00 Edward II

Mo. 10. – Mi. 12. 8.

19.00 Die Weissagung (O. m. U.) Ein neuer chin. Film von Chen Kaige)
Edward II

Do. 13. – So. 16. 8.

19.00 Mistress – Die Geliebten von Hollywood

21.15 Proof – Der Beweis

Fr. 14. – Sa. 15. 8.

23.30 Die kleinen Strolche (Der Film zum T-Shirt)

So. 16. 8.

17.00 Die kleinen Strolche

Mo. 17. – Mi. 19. 8.

19.00 Der Brocken von Vadim Glowna „Ost-West“-Komödie mit R. Zacher
21.15 Das Haus der Freuden (von Marco Ferreri – Dem Regisseur von „Das große Fressen“)

Do. 20. – So. 23. 8.

19.00 Walt Disney „Schneewittchen und die sieben Zwerge“

Do. 20. – Mi. 26. 8.

21.15 Die Liebenden von Pont Neuf
Neues Meisterwerk von L. Carax

Fr. 21. – Sa. 22. 8.

23.45 Angriff der Killertomaten (Warnung: Einer der schlechtesten Filme der Welt)

So. 23. 8.

17.00 Walt Disney „Schneewittchen und die sieben Zwerge“

Mo. 24. – Mi. 26. 8.

19.00 Rebeccas Töchter

Do. 27. – So. 30. 8.

19.00 Robert Altmans „The Player“

21.30 Julia und ihre Liebhaber

Fr. 28. – Sa. 29. 8.

23.30 Karl Valentin – Kurzfilme

So. 30. 8.

17.00 Karl Valentin – Kurzfilme

Mo. 31. 8. – Mi. 2. 9.

19.00 Eiskalte Leidenschaft (mit Kim und Ritchy)

22.00 Spiel mir das Lied vom Tod

So. 6. 9.

15.00 KiK: Mickey Mouse

17.00 U2 – Rattle & Hum

Kinderferienprogramm in Enkenbach

von Do. 23. 6. – Sa. 5. 9. 1992
jeweils donnerstags und sonntags
um 15 Uhr

Eintritt: Kinder DM 1,-; Erwachsene 2,-

Do. 30. 7. + So. 2. 8.

15.00 Mary Poppins

Do. 6. + So. 9. 8.

15.00 Pippi Langstrumpf –
Im Takatukaland

Do. 13. + So. 16. 8.

15.00 Dschungelkatzen

Do. 20. + So. 23. 8.

15.00 Elliot das Schmunzelmonster

Do. 27. + So. 30. 8.

15.00 Michel in der Suppenschüssel

Do. 3. 9.

15.00 Mickey Mouse

Sa. 5. 9.

14.00 KINDERFEST

Neues vom Nordpfalzgymnasium

Zum Schuljahresende tritt Herr OStR Josef Hermann Unger in den Ruhestand. Er unterrichtete am Nordpfalzgymnasium die Fächer Englisch und Französisch.

Am Dienstag, 21. 7., erhielt Josef Unger vor dem versammelten Kollegium die Ruhestandsurkunde aus der Hand von Schulleiter Götz Morasch, der den Dank des Regierungspräsidenten für die geleisteten Dienste übermittelte.

Versetzt ans Albert-Schweitzer-Gymnasium in Kaiserslautern wird Frau Studienrätin Annetraut Stief, wo sie ihre erst im Dezember 1991 am Nordpfalzgymnasium mit den Fächern Evangelische Religion und Biologie begonnene Lehrerlaufbahn fortsetzt. Die guten Wünsche der Schulleitung und des Kollegiums begleiten sie an ihre neue Einsatzschule.

Neu am Nordpfalzgymnasium ist Herr Studiendirektor Volker Kaneke, der die Stelle des im Herbst 1991 in Ruhestand getretenen Helmut Kapper besetzt. Neben seinen Unterrichtsfächern Biologie und Sport kann der 1943 geborene und vom Sebastian-Münster-Gymnasium in Ingelheim kommende Volker Kaneke Philosophie bzw. Ethik und psychologische Themen in freien Unterrichtsveranstaltungen unterrichten. In seiner Funktion als Studiendirektor wird er u. a. die Mittelstufenjahrgänge 7 - 10 der Schule betreuen und mit Fragen der Schullaufbahn befaßt sein.

Sein 25jähriges Dienstjubiläum kann OStR Manfred Ritthaler am 1. 8. 1992 begehen. Am 1. 8. 1967

begann er am Studienseminar Trier seine Lehrerlaufbahn als Studienreferendar. Seine erste Lehrerstelle führte ihn ans Altsprachliche Gymnasium in Montabaur, wo er 1971 zum Studienrat ernannt wurde. Seit 1974 unterrichtet er am Nordpfalzgymnasium die Fächer Deutsch und Geschichte. 1976 wurde er zum Oberstudienrat befördert. Entsprechend seinen Unterrichtsfächern engagierte sich Herr Ritthaler besonders in der Zentralen Schulbibliothek und im Rahmen des Vereins der Freunde des Nordpfalzgymnasiums für die Traditionspflege der Schule.



Der Verein der Freunde des Nordpfalzgymnasiums e.V. lädt alle Freunde mit Anhang und Cliques ein zum Treff im Hof 7 am Grauen Turm am Samstag, 8. August ab 19.00 Uhr

„Vorträge von Ehemaligen“

(jeweils 18.00 Uhr im NPG)

11. September 1992

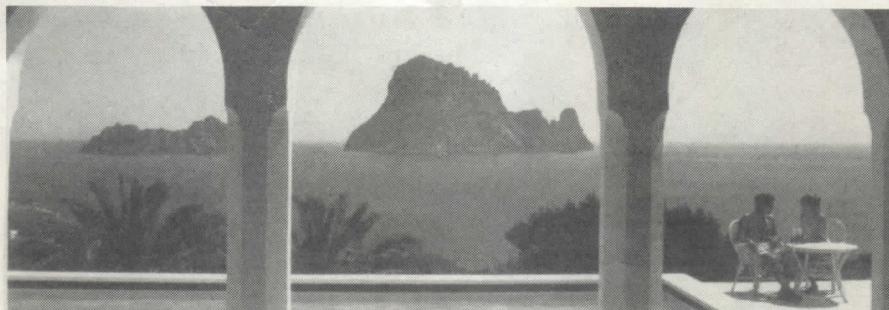
Dr. Thorlef Spickschen-Geschäftsführer Boehringer Mannheim

27. September 1992

Dr. H. J. Gerner, Chefarzt, Werner Wicker Klinik, Bad Wildungen



Reise-Service



**GELD
FÜR DIE WEITE
WELT**

ReiseService: Tips und Zahlungsmittel



Kreissparkasse Kirchheimbolanden

**Aufgepaßt,
daß die
Farbe zu Ihrem
Haus paßt!**

Wir haben keinen
Sommer-Schluß-Verkauf
Aber tolle
**Sonderangebote
im August**

Wandfarbe für innen

Fassadenfarbe für außen

Wasserbeständig

Wetterfest

10 L Eimer

DM **29,95**

10 L Eimer

DM **43,50**

Schloßstraße 24
6719 Kirchheimbolanden
☎ 0 63 52/87 77

**malerbetrieb
stricker**

Zum Dienstjubiläum von Schwester Brigitte Faath



Foto: A. Sander

Krankenschwester Brigitte Faath (sitzend), bei vielen Patienten und Mitarbeitern bekannt als „Schwester Gitti“, Stationschwester der Chirurgischen Frauenstation im Kreiskrankenhaus in Kirchheimbolanden und die „Gute Seele vom Dienst“, feierte in diesen Tagen ihr – 25-jähriges Dienstjubiläum –. Im Beruf als Krankenschwester ist „Gitti“ seit fast 32 Jahren tätig.

Wir, die Kollegen, gratulieren ihr auf diesem Weg recht herzlich zu diesem Jubiläum und wünschen ihr auch weiterhin viel Freude in diesem nicht leichten Beruf.

Wir wünschen ihr, daß ihr ihre Liebe, Zuwendung und Geduld gegenüber den Patienten, sowie ihr im offenen Ohr für ihre Mitarbeiter erhalten bleibt.



Wir bringen den nötigen Sound

24 Std.
Bestellservice



permanent Angebote
von CD's + MC's

Inh. Steffen Loechelt
Schloßstr. 12 · Neben Tee-Ecke
Telefon 0 63 52/61 83

Tee-Ecke

Immer eine gute Adresse,
wenn es um das Besondere geht.

TEE · KERAMIK
GESCHENKARTIKEL · KUNDENSERVICE
TEEVERSAND

Inhaber Steffen Loechelt

6719 Kirchheimbolanden
Schloßstraße 12
Telefon 0 63 52/27 10

6508 Alzey
St. Georgenstraße 14
Telefon 0 67 31/417 68

Wenn es um
Gardinen geht
dann zu Ihrem **KRAUTOL intercolor**-Partner



Gardinenstudio

Schloßstr. 1 · Tel. 06352/3933
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Wir beraten · messen · nähen · dekorieren!

KRAUTOL intercolor



Heimatmuseum Kirchheimbolanden

Wieder einmal steht am kommenden Sonntag das Residenzfest vor der Tür, das an drei Tagen gefeiert wird. Auch das Heimatmuseum Kirchheimbolanden hat am kommenden Sonntag, den 9. August entgegen den üblichen Besucherzeiten in der Zeit von 14.00 bis 18.00 Uhr seine Pforte geöffnet, um den interessierten Besucher Gelegenheit zu geben, in 16 Räumen und Abteilungen sich von der Manigfaltigkeit des Gebotenen beeindrucken zu lassen.

In diesem Jahr wird in einer Sonderausstellung verzierte Kalabassen aus sechs Ländern Lateinamerikas gezeigt und Bilder auf Baumrindenpapier aus Mexiko. Diese Sonderausstellung wurde von Karl Theodor Lucae, der viele Jahre in Südamerika zugebracht hatte, mit vielen Exponaten zum Teil als Leihgaben verschiedener Museen und auch aus später Hand zusammengestellt.

Es ist interessant festzustellen, wie Naturvölker aus den Schalen der Kürbisse Gebrauchsgegenstände ohne große Kosten herstellten, so u. a. Vorratsgefäße, Töpfe, Flaschen, Schöpfkellen, Schalen, Teller, Taschen und Löffel. Man ist erstaunt über die herrlichen Verzierungen auf der Oberfläche dieser Gegen-

stände die jeweils landestypische Merkmale aufweisen.

Farbfotos, die mit den Herkunftsländern der Kalabassen in Zusammenhang stehen, vertiefen die Eindrücke der Natur und Lebensart von Lateinamerika, die uns vielfach fremd ist. Bildgeschichten, von mexikanischen Malern auf Baumrinde, dem sog. Amatepapier gemalt, sind einmalig in ihrer Darstellung und Ausdrucksweise.

Daneben sind Blasrohre mit Köcher für die Pfeile und kleine Töpfchen, in denen die Jivaro-Indianer das Kuraregift mitführten, zu sehen.

Diese Ausstellung, die lediglich noch bis zum Oktobermarkt zu sehen ist, zeigt in ihrer Zusammenstellung einen einmaligen Überblick über die Natur und Lebensart der Hochlandindianer. Jeder Besucher wird seine helle Freude an dieser naiven Volkskunst haben, zumal er solch eine Ausstellung in ihrer Vollkommenheit wohl nicht mehr so schnell zu sehen bekommt.

Für den interessierten Besucher liegt eine ausführliche Ausstellungsschrift vor.

Doch neben dieser Sonderausstellung ist es immer wieder interessant

auch die weiteren Räume unseres Museums zu durchwandern. Auch hier gibt es einen Museumsführer, der ausführlich über die verschiedenen Zimmer und den darin enthaltenen Exponaten Auskunft gibt.

Ein einmaliges Stück ist der im Jahre 1932 von dem verstorbenen Heimatforscher Karl Heinrich Klag gefundenen Faustkeil, der im vorigen Jahr nochmals untersucht und besprochen und von unseren Vorfahren vor 200 000 Jahren benutzt wurde. Wenn man die Tasse betrachtet, die 500 v. Chr. Verwendung fand so muß man feststellen, daß sich an der

Form bis heute nichts geändert hat. So ist auch den Menschen dieser Zeit eine gewisse Intelligenz nicht abzusprechen. Sieht man den gewaltigen Stoßzahn des Mammut und bedenkt die Jagd zu damaliger Zeit auf solch ein Ungetüm mit den vorhandenen primitiven Mitteln, kann man diesen Leuten aus damaliger Zeit unsere Hochachtung nicht versagen.

Es ist immer wieder interessant dem Heimatmuseum einen Besuch abzustatten.

Wir freuen uns auf Ihre Kommen.

Karl Lucae.



Wir machen den Weg frei

**Sorglos reisen -
mehr erleben.**

Wer in Ferien fährt, eine Reise macht, der will etwas erleben. Unser Reiseservice sorgt dafür, daß die finanzielle Seite Ihres Urlaubs gesichert ist.



Raiffeisenbank Kirchheimbolanden

Niederlassung der Volksbank Wörrstadt eG · Uhlandstraße 1 · Telefon 0 63 52 / 50 61



Nachrichten der Stadtwerke

Historik

Fortsetzung:

Da machten sich ein paar Saufrumpenachts auf die Socken und holten die Säcke mit Rheinkies vom Bahnhof und schütteten sie in den Hausgang der Gaststätte Stöhr, in der „Latwerchgaß“, heute Dannenfelder Str. 13.

Die leeren Säcke zogen sie dann über die Gaslaternen, sodaß die halbe Stadt in dieser Nacht nur sehr „gedämpftes“ Licht hatte.

Fortsetzung in der nächsten Ausgabe.

Die Stadtwerke informieren Telekommunikations-Verkabelung

Im 1. Halbjahr 1992 konnten in weiteren Stadtteilen die Voraussetzung für den Empfang des Kabelfernsehens geschaffen werden.

Z.B. in der Freiheits- und Glockenstraße, An den Kappesgärten, Edenborner Straße, Am Hölzchen, Zur Güldengewann, Staffelstraße, Kahlenberg sowie der größte Teil der Michelsiedlung.

Z. Z. werden die Kabel in der Donnersberg-, Andreae-, Schiller- und Dr. Carl-Glaser-Straße verlegt. In Kürze soll mit der Verlegung in der Amtsstraße, über Schloßplatz zur Alleestraße begonnen werden.

Die Vielfalt der Programmangebote bietet ein Komfort auf lange Sicht, ohne Anpassungsschwierigkeiten, Unterhaltung und Wartung für jeden Abnehmer.

Als besondere Dienstleistung können wir das „Radio Donnersberg“ bieten, sowie in Kürze ein Offener Kanal, der aktuelle Nachrichten und Sendungen aus unserem Bereich ausstrahlen wird.

In den genannten Straßen haben alle Bürger die Möglichkeit die neue Dienstleistung der Stadtwerke in Anspruch zu nehmen.

Heizung für den Winter fit machen Inspektion schont Geldbeutel und Umwelt

Eine Heizung sollte regelmäßig überprüft und optimal eingestellt werden. Das kommt den

Verbrauchern doppelt zugute: Durch geringeren Energieverbrauch werden Geldbeutel und Umwelt geschont. Am besten läßt man nach vor Beginn der winterlichen Heizperiode eine Heizungs-Inspektion vom Fachhandwerker vornehmen. Wer jetzt seine Heizung überprüfen läßt, sorgt vor, daß sie während der Wintermonate störungsfrei arbeitet.

Beim Auto sind solche Überprüfungen selbstverständlich. Regelmäßige Pflege sorgt für Zuverlässigkeit, Sicherheit und Wirtschaftlichkeit. Das gleiche gilt für die Heizung. Immerhin erreichen manche Heizungsanlagen 1600 Betriebsstunden pro Jahr. Auf's Auto übertragen entspricht dies eine Leistung von fast 100.000 km. Dabei ist eine Heizung längst nicht so wartungsintensiv wie ein Auto. Dennoch sollte ein Fachmann die Anlage regelmäßig überprüfen. Dafür sorgt man auf einfachste Weise mit einem Wartungsvertrag. Wichtig ist es, regelmäßig einen Termin zu vereinbaren, denn zu Beginn der Heizperiode rechnet das Heizungshandwerk mit vollen Auftragsbüchern.

Auf besonders umweltschonende Weise sorgt eine **Erdgasheizung** für Wärme im Haus. Aber auch eine **Erdgasheizung** sollte regelmäßig vom Fachmann durchgesehen werden. Nur dann kann stets die optimale Heizleistung und eine noch bessere Schonung der Umwelt erreicht werden. Zumal durch die Wartung auch Geld gespart werden kann. Erhöht sich der Wirkungsgrad der Heizung durch die Wartung um nur 5%, entspricht dies bei einem Jahresverbrauch von 40.000 Kilowattstunden (kWh) einer Energieeinsparung von 2.000 kWh. Sprechen Sie mit Ihrem Heizungsfachmann und vereinbaren Sie gleich einen Termin mit ihm, damit Ihre Heizungsanlage „fit“ ist. Denn der nächste Winter kommt bestimmt.

Oma's Küche

Senfgurken in Essig

Man schält schöne große Gurken und schneidet sie der Länge nach in 2 Hälften, nimmt mit

einem silbernen Löffel die Kerne heraus und streut 1 Handvoll Salz darüber; am anderen Tag trocknet man sie mit einem weichen Tuch ab, steckt in jede Hälfte 2-3 Gewürznelken und legt sie in einen steinernen Topf, indem man Pfefferkörner, kleine Schalottenzwiebeln und Senfkörner dazwischen streut. Ist man zu ende, so gießt man kochenden Weinessig darüber, gießt ihn am anderen Tag wieder ab, um ihn siedend zu machen und wiederholt dies noch einmal.

Tips für den Gewässerschutz im Haushalt

- Altöle vom Auto niemals in den Boden versickern lassen oder ins Wasser entleeren. Verkaufsstellen von Mineralölen sind gesetzlich zur Rücknahme verpflichtet.
- Öfter mal duschen statt baden. Fürs Duschen sind nur 40 bis 60 Liter Wasser nötig.
- Speisereste und Küchenabfälle gehören nicht ins Abwasser, sondern auf den Komposthaufen oder in die schwarze Mülltonne.
- Batterien sind an den Sammelstellen abzugeben.
- Farben, Lacke und Lösungsmittel können Wasser sehr stark verschmutzen. Auskunft darüber, wo Reste abgeliefert werden können, gibt Ihnen die Kreisverwaltung.
- Waschmittel nach der Wasserhärte dosieren. Nicht mehr zugeben, sondern eher weniger als auf der Verpackung angegeben ist.
- Medikamente nicht in den Ausguß kippen. Alte Medikamente nimmt die Apotheke entgegen.
- Feste Abfälle, wie Zigarettenkippen, Wattestäbchen, Windeln und ähnliches, gehören nicht in die Toilette und ins Abwasser. Sie verstopfen die Kanalisation und müssen mit viel Mühe entfernt werden.

Nur noch ein Partner für Strom – Gas – Wasser – Telekommunikation

Freuen Sie sich auf die große Auswahl

Wir bieten Ihnen mit einem Kabelanschluß:

Nach dem Endausbau
20 Fernseh- und 18 Hörfunkprogramme
Dies alles kostenlos 3 Monate zum schnuppern

Nutzen Sie dieses große Angebot –

lassen Sie sich „anschießen“!



**Stadtwerke
Kirchheimbolanden**

Strom
Gas
Wasser
Telekom.

Kostenlose Beratung erteilt Ihnen während den üblichen Bürostunden Ihre Stadtwerke Kirchheimbolanden
Gasstraße 4 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 063 52/36 25 · Telefax 063 52/17 32

Besuchen Sie das Heimatfest

Drei Sommertage in der Kleinen Residenz

vom 8. bis 10. August 1992
in der Kreisstadt
Kirchheimbolanden

Halten Sie frohe Einkehr in den
Hoflauben hinter Mauern und
Türmen und in unserer
leistungsfähigen Gastronomie.
Wir laden Sie herzlich ein und
wünschen Ihnen einige frohe Stunden
in unserer gastfreundlichen Stadt.

Stadt Kirchheimbolanden
- Festausschuß - Hoflaubenbetreiber -

Kulinarischer Wegweiser durch die Höfe

- 1. Vorstadt 7 (ehem. Anwesen Franz Becker)**
Weinprobiertand: Qualitäts- und Prädikatsweine aus dem Weingut
Kommerzienrat G. F. Spiess, Kleinkarlbach;
Spezialitäten-Ecke Café Enkler: Schinken-Käse-Croissants, Käsewürfel,
Käsespieße, Schlemmertasche, Eis
- 2. Neue Allee 11 „Winzergarten“ (Anwesen Waldherr)**
Weinausschank: Weingut Eckhard Bicking, Gauerheim
Qualitäts- und Prädikatsweine aus eigenem Anbau, Sekt, Traubensaft,
alkoholfreie Getränke, Pfälzer Saumagen, Zigeunerspieß, Käsewürfel
Montag: Pfälzer Leberknödel
- 3. Neue Allee 19 (Anwesen Glück) MGV Bischheim**
Weine aus dem Weingut Gerhard Vogt, Harxheim;
alkoholfreie Getränke, Pfälzer Schnitzel aus der Pfanne mit Brot, einmarinierte
Matjesheringe mit Pellkartoffeln, frisch geräucherte Forellen, Lachs- und
Heringsbrötchen
- 4. Schloßplatz 3 (Ehrenhof des Schloßes)**
Gesangverein Haide e. V., Verschönerungsverein Haide e. V.
Weine der Weingüter Müller u. Metzger, Einseithum u. Herbert Schmidt,
Oberröschel; alkoholfreie Getränke, Mozart-Steak, Spießbraten, Bratwürste,
Kaffee und Kuchen
Montag: Leberknödel
- 5. Amtsstr. 1 (Anwesen Dr. Siebl)**
Kirchheimbolander Trachten- und Volkstanzgruppe e.V.
Weinausschank: Weinwerbegemeinschaft Zellertal, Einseithum;
Winzerbetriebe Niefernheim;
Grillhähnchen, Gulaschsuppe, Kaiserschmarren, Kaffee und Kuchen
Montag: Wellfleisch, Leberknödel
- 6. Langstraße 23 „Alte Münze“ (Anwesen Dr. Halbritter/Dr. Sauer)**
„Haus der Jugend Kirchheimbolanden e.V.“
Weine aus dem Zellertaler Keller; alkoholfreie Getränke;
Samstag: Libanesishe Spezialitäten;
Sonntag u. Montag: Chili con Carne, an allen Tagen Tzatziki;
Samstag, 8. August: Musik aus der Dose mit Rainer und Wolfgang
Sonntag, 9. August, 20.30 Uhr: Musikgruppe „Marple Madness“
Montag, 10. August, 20.30 Uhr: Musikgruppe „The Brides“
- 7. Langstraße 15 (Anwesen am Grauen Turm,
ehem. Gastwirtschaft „Zum Löwen“)**
Verein Heimatmuseum e.V. Kirchheimbolanden
Weinausschank: Weingüter Buhrmann-Becher, Kalkofen; Ing. grad. Großmann,
Oberndorf; Peter Linxweiler, Mannweiler-Cölln;
Kerchmer Vesperplatte, Brot mit rohem oder gekochtem Schinken, Rollbraten.
Sonntag und Montag: Rindfleisch mit Meerrettich und Weißbrot
- 8. Liebfrauenstraße (Schützenlaube am Schützenheim)**
Schützenverein „Tell“ e.V. Kirchheimbolanden
Wein und Winzersektausschank: Weinkellerei K. L. Voelckel und Weingut
Schloßgarten, P. Kern und Weingut Kupper; alkoholfreie Getränke, hausm.
Bratwurst m. Sauerkraut u. Brötchen, Pfälzer Saumagen m. Sauerkraut u.
Brötchen;
Montag: Leberknödel m. Sauerkraut u. Brötchen
- 9. Liebfrauenstraße (Hoflaube des Schützenvereins „Tell“)**
Partnerstadt Louhans/Burgund
Franz. Spezialitäten, franz. Rotwein, div. Getränke
- 10. Dr.-Carl-Glaser-Straße 2 (Forstamtshof)**
Radfahrer-Verein „All Heil“ Bolanden
Qualitäts-Rotwein und Weißwein aus dem Zellertal, Winzersekt, Schorle,
alkoholfreie Getränke; Wildschweinbraten, Rehbraten, Wildgulasch mit Knödel
und Rotkraut, Wildschwein-Schinkenplatte
Montag: Wildschwein-Wellfleisch mit Sauerkraut

- 11. Am Wehrgang „Roter Turm“**
Partnergemeinde Ritten/Südtirol
Tiroler Speck mit Fladenbrot, Südtiroler Rotwein
- 12. Am Wehrgang „Roter Turm“**
Sportverein 1910 e.V. Kirchheimbolanden
Zellertaler Weine, alkoholfreie Getränke; Pfälzer Bruzzelfleisch, Frikadellen,
Käsespieße
- 13. Römerplatz-Treff**
Förderverein „Basketball“ e.V. Kirchheimbolanden
Wein- und Sektprobiertand; Weine aus dem Weingut Schwan, Niefernheim;
alkoholfreie Getränke, Schupfnudeln, belegte Laugenstangen, Brezeln und
überbackene Schinken-Käse-Brötchen
- 14. Schloßstraße 4-6 (Hofeinfahrt Jäger/Weiler)**
Tierschutzverein des Donnersbergkreises e.V. Kirchheimbolanden
Div. Weine, alkoholfreie Getränke, vegetarische Spezialitäten
Sonntag und Montag: Kaffee und Kuchen
- 15. Schloßstraße 22 „Kronenpassage“**
Verein Kronenpassage e. V. - Ranzengarde Kirchheimbolanden
Wein und Winzersekt, Weingut Schwan, Niefernheim; alkoholfreie Getränke,
Panierter Camembert mit Preiselbeeren, Steak (Zwiebel + Kräuter), Balkansalat,
Gulaschsuppe
Sonntag und Montag: Kaffee und Kuchen





Eva Unger, Kirchgasse 12
6719 Albisheim, Telefon 0 63 55/1410

Termine und Kursbeginne im II. Semester 1992

(Alle Veranstaltungen finden im
Prot. Gemeindehaus statt)

20. August

Yoga I

Kursleiterin: Susanna Ochssner
Beginn: 19.30 Uhr

25 August

Yoga II

Kursleiterin: Susanna Ochssner
Beginn: 19.30 Uhr

2. September

Seniorentanz

mit Gerlinde Uecker um 19.00 Uhr

3. September

Gesprächskreis für Frauen in und
nach der Lebensmitte
mit Dorothea Heinel um 19.30 Uhr

4. September

Naturkundliches Seminar

für Kinder von 8 bis 14 Jahren mit
Mitgliedern des Natur- und Vogel-
schutzvereins um 14.30 Uhr, Treff-
punkt an der Pfimmhalle

8. September

Töpfern für Vorschulkinder

mit Marion Baumrucker
Vorbesprechung um 15 Uhr

Töpfern für Schulkinder (I)

mit Marion Baumrucker
um 15.30 Uhr

9. September

Töpfern für Schulkinder (II)

mit Marion Baumrucker
um 15.30 Uhr

Wirbelsäulengymnastik (I)

mit Sigrid Albert um 20.30 Uhr

10. September

Wirbelsäulengymnastik (II)

mit Sigrid Albert um 18.30 Uhr

11. September

Französische Konversation

Lektüre und Grammatik
mit Ursula Braun um 18.00 Uhr

Famiglia Italiana

mit Monika und Angelo Ciano
um 19.00 Uhr

14. September

Plastisches Gestalten

mit Ton mit Marion Baumrucker
um 9.00 Uhr

17. September

Spielkreis für Eltern mit Klein-

kindern bis zu 4 Jahren
mit Ulrike Pohl um 9.30 Uhr

18. September

Ausstellung

„Aquarelle und keramische Objekte“
von Christine Hoormann.
Eröffnung 19.00 Uhr

24. September

Kinder illustrieren ein Buch

(ab 9 Jahren) mit Ulrike Pohl
um 15.00 Uhr

25. September

Frauen lesen

mit Margit Kehry um 20.00 Uhr

28. September

Maschinenschreiben für Anfänger

Vorbesprechung mit Gudrun Degen
um 16.00 Uhr

Basteln

mit selbstgesammelten Blumen
und Gräsern für Kinder jeden Alters
mit Brigitte Strunck um 15.30 Uhr

30. September

Kochkurs für Kinder

ab 9 Jahren mit Hertraud Hahn
um 15.00 Uhr

1. Oktober

Klappeln

für Anfänger und Fortgeschrittene
mit Helga Marschang um 19.00 Uhr

2. Oktober

Fotografisch sehen und gestalten
mit Petra Seitz um 19.30 Uhr

Orientalischer Tanz

für Frauen und Mädchen ab 10 Jah-
ren, Vorführung und Vorbespre-
chung um 19.30 Uhr
mit Markaoni Mofida

Aufsatzerziehung

für Kinder des 4. und 5. Schuljahrs
mit Elke Saas.
Vorbesprechung um 14.30 Uhr

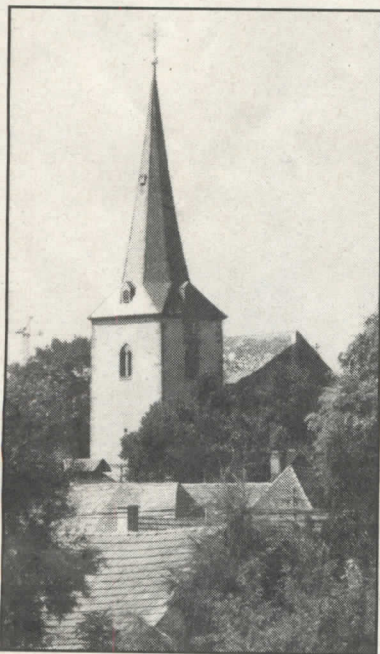
Rechtschreibung spielerisch vertiefen

für Kinder der 4. und 5. Klasse
mit Elke Saas.
Vorbesprechung um 15.00 Uhr

Wir feiern

vom 7. bis 11. August 1992
die beliebte

Bissersheimer Weinkerwe



Die evangelische Kirche
von Bissersheim/Weinstraße

Freitag:

ab 18.00 Uhr
Schlachtfest

Kerwequiz –
Der Gewinner wird in
Wein aufgewogen

Montag:

Großes
Brillant-
Feuerwerk

Dienstag:

Kehraus
im „Lindenhof“

An allen Tagen
offene Winzerhöfe,
gepflegte Bissersheimer
Weine und pfälzer
Spezialitäten.

Hereinkommen
und anschauen
ist besser als diese Anzeige
DAS AKTUELLE SPORTFACHGESCHÄFT

Radtrikot Dunova
mit Rückentasche, Gr. S-XL. ab DM **59,90**

Radhose
aerodynamisch, kurzes Bein,
mit Hirschlederbesatz, Gr. S-XL. DM **69,90**

Radhandschuh
Innenhand Leder gepolstert, Gr. S-XL. DM **13,90**

Radsport-Brille
UV-Strahlung geschützt. DM **39,90**

Sun Milk
Faktor 4, schützt und pflegt. DM **8,50**

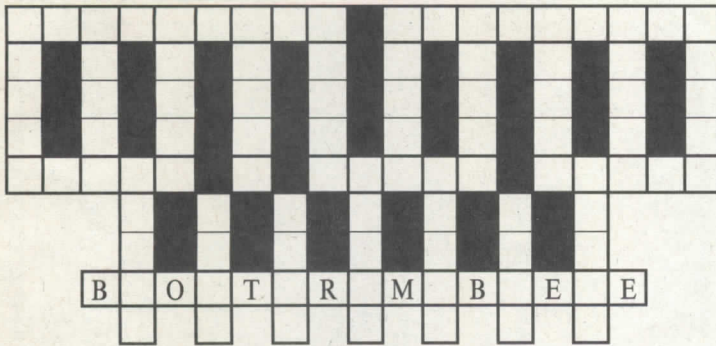
Rad-Sicherheitshelm
TÜV gepr., Farbe Gelb oder Pink,
Gr. S und M (Kinder) DM **69,90**

Erwachsenen Rad-Bike Helm
neongrün, in allen Größen, TÜV gepr. DM **99,90**

Erwachsenen Rad-Bike Helm Lycra
TÜV gepr., in allen Größen. ab DM **69,90**

Sport-Spangenberg
Ihr sportfachgeschäft
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Vorstadt 11 · Telefon (06352) 6135
Donnerstag bis 20.30 Uhr, alle lg. samstage bis 16 Uhr geöffnet
Sie haben Ihre Vorstellung,
wir die Möglichkeiten sie
zu verwirklichen!

Rätsel



Das Lösungswort schreiben Sie an
GTS-Druck GmbH, Woogmorgen, 6719 Kirchheimbolanden.

Setzen Sie in die
freien Felder
folgende pfälzische
Ausdrücke ein:

Dage	eiere
Hoor	hadre
Raef	Halwe
Aache	inzus
Aemer	noore
Babbe	raame
Bolle	raene
Cupee	schae
Dubbe	Stups
ehder	Ambraasch
ehres	Budschees

Unter den richtigen Einsendungen
werden 5 Touristik-Stadtpläne mit
Wanderkarte verlost.

Gewonnen

haben beim Residenzbote-Rätsel
504 / Juli 1992 je ein Buch
„Tor zur Pfalz“

Christine Wieser	Lambsheim
Juanita Jungmann	Albisheim

Ihr BMW-Vertragshändler

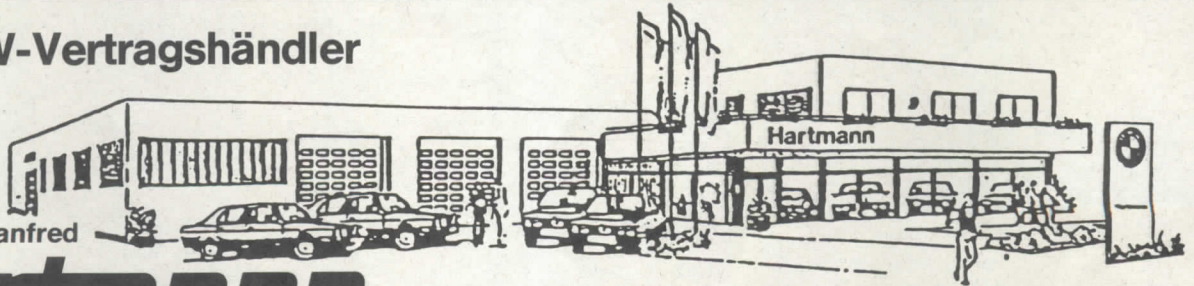


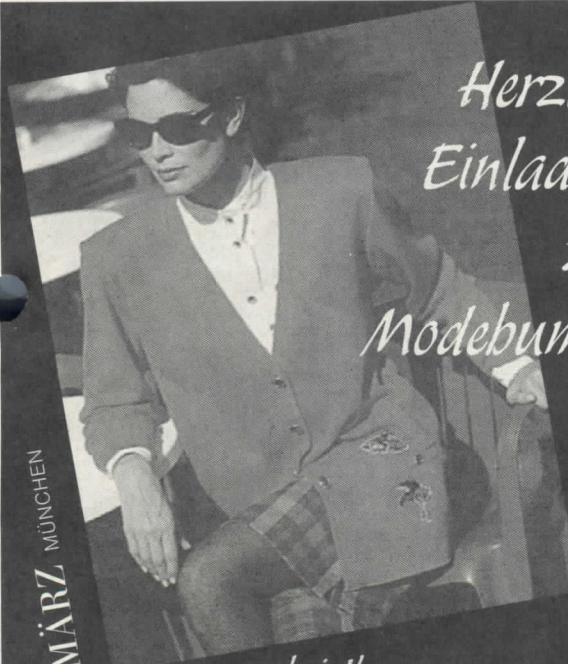
Autohaus Manfred

Hartmann

6719 Kirchheimbolanden · Industriegebiet · Tel. 0 63 52/49 62

BMW Neuwagen aller Typenreihen am Lager





*Herzliche
Einladung
zum
Modebummel*

MÄRZ MÜNCHEN

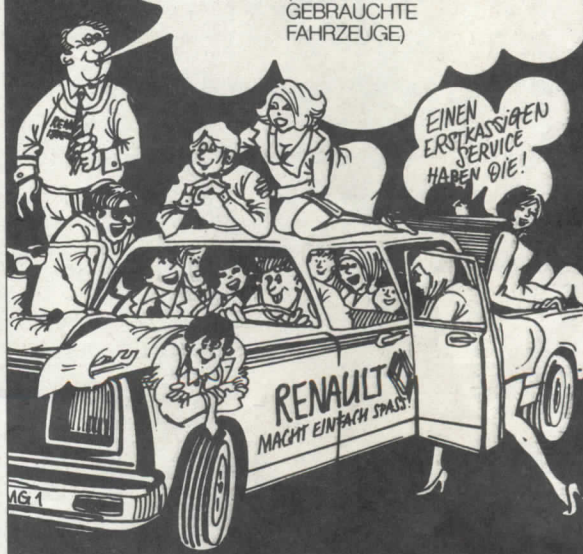
bei Ihrem
Sanitäts-und Modehaus

Kaiser

Vorstadt 33 1/2 · 6719 Kirchheimbolanden

Wir freuen uns ganz besonders auf Ihren Besuch

**WIR HABEN
FÜR JEDEN DEN
PASSENDEN WAGEN**
(NATÜRLICH AUCH
GEBRAUCHTE
FAHRZEUGE)



Föller
GmbH

UNSER GUTER RUF IST IHRE GARANTIE
An der B 40 · Kirchheimbolanden · Tel. 0 63 52/3141

RENAULT AUTOS ZUM LEBEN.

VIEL VECTRA FÜRS LEASING



Selten war es günstiger, das Vorbild seiner Klasse zu leasen: den Opel Vectra GL, der Sie nicht nur mit seinem serienmäßigen ABS begeistern wird. Sondern auch mit den besonders wirtschaftlichen Benzinmotoren. Zu Konditionen, die Ihnen gefallen werden. Kommen Sie am besten gleich zu einer Probefahrt, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ein Angebot der
OPEL LEASING
23 Raten à DM
199,-
Einmalige
Sonderzahlung
DM 8.225,-*
Laufleistung
30.000 km

*zzgl. Überführung und Zulass.

IHR OPELPARTNER IN KIRCHHEIMBOLANDEN

autohausfischer



Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Kundendienst · Ersatzteile · Zubehör
Mannheimer Straße 60-62
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon (0 63 52) 87 64

VOBA-TIP

Neue Zinsbesteuerung ab 1993:

Ab 1993 wird das Sparen noch attraktiver, denn der Gesetzgeber hat die Steuerfreibeträge beträchtlich erhöht. Wer seine Geldanlage optimieren will, muß sich rechtzeitig auf die neuen Gegebenheiten einstellen, muß sein Kapitalvermögen analysieren und vielleicht umschichten.

**SPAR
BUCH**



Wir helfen Ihnen dabei
Telefon (0 63 52) 35 03 (4)

Volksbank



WIR MACHEN DEN WEG FREI
Volksbank Kirchheimbolanden
Älteste Volksbank der Pfalz
Niederlassung der Volksbank Alzey eG

Der
Residenzbote
Donnersberg-Anzeiger

Über
12.000 Mal im
Donnersberg-
kreis

DIE SPORTLICHE ALTERNATIVE

Tuning bei Stinnes - das heißt jede Menge hochwertige Zubehörteile mit Rang und Namen. Z. B. Sportlenkräder von MOMO, feinstes Alu von BBS, Fahrwerkstuning von Bilstein, Koni ..., edles Holz und Leder von Recaro und Lorinser, Fahrzeugstyling von Zender und Kamei, wohlige Wärme von Eberspächer, und Sportauspuffanlagen und, und, und ...

**STINNES
TUNING**



Sportlenkräder

Alufelgen

Spoiler

Fahrwerks-
Tuning

KAMEI BBS

SACHS interax BILSTEIN

MOMO ZENDER

Leisritz Eberspächer

atiwe Lorinser

Recaro

6719 Kirchheimbolanden
Mannheimer Str. 63 · Tel. 0 63 52 / 84 73
Mo. - Fr. 7.30 - 18.00 Uhr durchg. geöffnet
Sa. 7.30 - 12.00 Uhr

**STINNES
REIFENDIENST**

**CITY
Fahrschule**
Dieter Bernardy



Fahrschule aller Klassen
☎ (0 63 52) 23 32
Kirchheimbolanden
Bischheimer Straße 3
Unterricht:
Mo. u. Do. 19.30 - 21.00 Uhr
Einselthum
Schulstraße 3
Unterricht:
Mi. 19.30 - 21.00 Uhr

Über 160 mal
in Deutschland!

Straßenmalwettbewerb Samstag 1.8.'92

Einhundertfünf Kinder zeigten ihr Maltalent auf den Straßen von Kirchheimbolanden. Da fiel es der Jury der Werbegemeinschaft im Verkehrsverein schwer, die drei Preise zu vergeben. Deshalb setzte man noch acht Buchpreise drauf.

Das Fahrrad (abzuholen im Radhaus Kaschig) gewann Eliane Stricker, Marnheim; den Roller: Viktoria Braun, Kirchheimbolanden und das Skateboard: Miriam Clement, Kirchheimbolanden (beides abzuholen bei Schuh-Göbel).

Vier Buchpreise (in der Buchhandlung Sattler abzuholen) gingen an: Sarah Riel, Orbis; Rebecca Scherer, Orbis; Björn Fischer und Sandra Ackermann beide Kirchheimbolanden.

Weitere vier Buchpreise (abzuholen im Farbenhaus Stricker) gewannen: E. Dietz, Kerzenheim; Rebecca Steuerwald, Wiesbaden; Sandra Geesma, 9414 Am Hooghalen, Tina Kück, Kirchheimbolanden.



Beteiligte Firmen der
Werbegemeinschaft im Verkehrsverein
Kirchheimbolanden e.V.

Antz Optik
Sporthaus Best
Modehaus Binoth
Christophorus Reisebüro
Donnersberg-Reisebüro
Ecker Optik
Café Konditorei Enkler
Buchhandlung Enders
Drogerie Erlebach
Fernsehfachgeschäft
Adi Frede
Gabi's Blumenstübchen
Gittes
Stoff- u. Handarbeitsladen
Radhaus Kaschig
KiboCopyG
Möbel Jäger
PS Gardinenstudio
Uhren Rappl
Raumdecor Petra Menck
Buchhandlung Sattler
Elektro Scharfenberger
Schuh-Göbel
Sport Spangenberg
Turmschänke - Drey Kronen
Eis-Café Venezia
Malerbetrieb Stricker

DER NEUE COROLLA: AB 31. 7. BEI UNS.



Der Weltbestseller von Toyota in allerneuester Form: ■ ob als Compact, Liftback, Limousine oder Combi. ■ Mit effizienten 1,4-

oder 1,6-l-16V-Motoren.

■ Mit umfangreicher Sicherheit - für die bei den 1,6-l-Varianten auf Wunsch sogar ein ■ Airbag sorgt. Was er Ihnen noch zu bieten hat - erleben Sie es live bei uns:



**TOYOTA
AUTOHAUS**

6719 Kirchheimbolanden
Marnheimer Straße 68

Stephan
MEISTERBETRIEB

Telefon 063 52/4112 u. 4113



TOYOTA



NISSAN

**Der Primera SLX
von Nissan**

**Wie der Name
schon sagt.**



NISSAN PRIMERA SLX 4türig mit 2,0-l-Diesel, 55 kW (75 PS), schadstoffarm. Servolenkung, Türzentralverriegelung, viel Luxus. Drei Jahre (bis 100.000 km) Garantie. Drei Jahre Lack-Garantie.

Unser Preis:

28.465,- inkl. ÜF
Attraktive Finanzierungs- und Leasingangebote bieten Ihnen die NISSAN BANK GMBH bzw. NISSAN LEASING GMBH.

Nissan-Fahrer haben gut lachen.

DEXHEIMER
Automobile

Freiheitsstraße 3
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (063 52) 29 27
Telefax (063 52) 63 64



pointS
reifen · räder · autoservice

Auch wir haben

**Sommer-
Schluß-Verkauf**

**Supersonderpreise für
Alu- / Komplettäder und
Lenkräder**

Solange Vorrat reicht!

**Z. B.
7x15 Cup-Rad
mit 195/50-15**

Satz 999,-

reifen schwab

6719 Kirchheimbolanden
Marnheimer Straße 100
Telefon (063 52) 60 60

CONTAINER



**Jakob Becker
Entsorgung-GmbH**

0 63 03 / 8 04 - 0

An der Heide 10, Mehlingen

Entdeckungstour 37

Kommen Sie mit zum Drosselfels und zum Schwarzfels. Etwa zehn Kilometer werden wir wandern. Wir starten auf dem Schillerhain, sehen uns dort den Weg erst mal auf der Wandertafel an. Dem gelben Punkt folgen wir, der den Pfad vom Schillerhain bis Bastenhaus markiert, passieren den Park-, Rast- und Grillplatz am Kuhkopf, das Schänzen am Natterbrunnen, steigen bald den Drosselfels empor und genießen den herrlichen Rundblick.

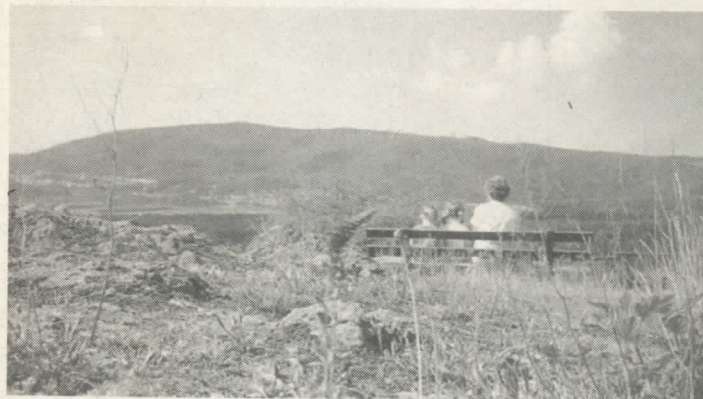
Zurück gehen wir zur Autostraße, folgen ihr wenige Schritte und biegen links in den ersten Forstweg ein. Üppiger Pflanzenwuchs auf beiden Seiten unseres Weges. Die Bienen scheinen von den dunklen Glocken der Tollkirschen besonders angezogen zu werden, es summt in den hohen Stauden. Mannshoch stehen stolz aufgerichtet Königskerzen im Gras, daneben öffnet der gelbe Fingerhut seine ersten Blüten. Ein starker, unverwechselbarer Duft führt uns zu den rosa Blüten des seltenen Diptam.

Wir winden uns, dem Pfad folgend, durch das Gebüsch zum Schwarzfels. Was auf den ersten Blick wie eine trockene, karke Felslandschaft aussieht, präsentiert sich bei näherem Hinsehen als ein Eldorado seltener Pflanzen. Moos und Flechten verschiedener Art überziehen die Steine. Steinnelken leuchten rot in der Sonne. Die zartweißen Sterne der Grasnelken wiegen sich sacht im Wind. Kerzengerade steht der Kopflauch mit seinen purpurnen Blütenkugeln, daneben Stauden von Berg-Ziest, die gelben Blüten den Bienen weit geöffnet. Hie und da leuchtet tiefblau eine große Glockenblume.

Es fällt uns schwer, diesen herrlichen Platz zu verlassen, aber wir

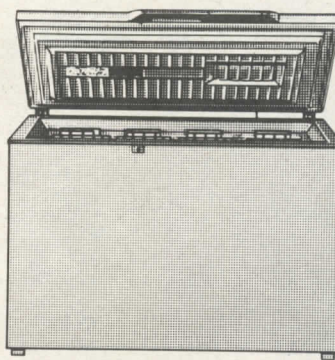
können ja wiederkommen, zu jeder Jahreszeit überrascht er uns wieder mit seiner Vielfalt an Pflanzen und

Blumen und mit dem erheiternden vielfältigen Gesang und Gezitscher der Vögel.



Ihr Fachhändler empfiehlt:

„Die ‚Öko-Super‘-lative von Liebherr.“



- Energiespar-Gefriertruhen mit extrem niedrigem Stromverbrauch.
- 100 mm Superisolation.
- Energieoptimierter Kältekreislauf mit Spezialkompressor.
- Alle Bedienungs- und Kontrollfunktionen im Truhengriff.
- „Ton-Warner“.
- Elektronische „Superfrost-Automatik.“

Über alle weiteren arbeits- und energiesparenden Vorteile der Liebherr-Geräte informiert Sie gerne Ihr Fachhändler.

LIEBHERR
Die Technik für mehr Frische.

HAUSHALTWAREN

GESCHENKE

ELEKTROTECHNIK

HEINRICH

Zepp

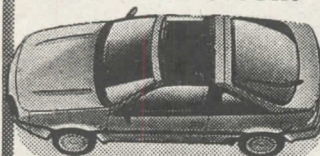
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN GmbH

Vorstadt 6 · Tel. 063 52/3521

NISSAN

Der 100 NX von Nissan

**Fahrspass.
Nach oben offen.**



NISSAN 100 NX. Das rassige Sportcoupé mit den abnehmbaren Glasdach-Hälften. 1,6-16-Ventil-Motor, 66 kW (90 PS), ger. Kat. 3 Jahre (bis 100.000 km) Garantie. 3 Jahre Lack-Garantie.

Unser Preis:

30.465,- inkl. ÜF

Attraktive Finanzierungs- und Leasingangebote bieten Ihnen die NISSAN BANK GMBH bzw. NISSAN LEASING GMBH.

Nissan-Fahrer haben gut lachen.

DEXHEIMER
Automobile

Freiheitsstraße 3

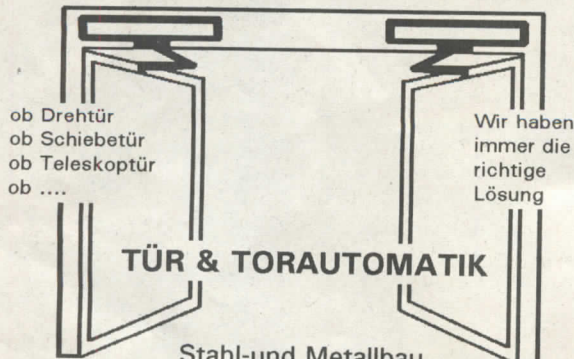
6719 Kirchheimbolanden

Telefon (063 52) 29 27

Telefax (063 52) 63 64

ANTON WICHLIDAL

FERTIGUNG UND EINBAU VON STAHLTÖREN · ALU-FENSTER UND TÜREN
IN ALLEN RAL-FARBEN · GARAGENTORE · SICHERHEIT RUND UM'S HAUS
SCHLÜSSELSERVICE · GELÄNDER UND GITTER ALLER ART



ob Drehtür
ob Schiebetür
ob Teleskoptür
ob

Wir haben
immer die
richtige
Lösung

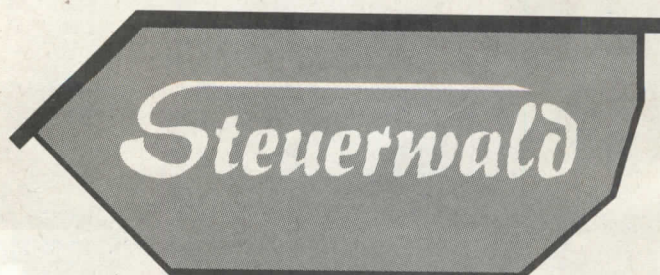
TÜR & TORAUTOMATIK

Stahl-und Metallbau

Neumayerstraße 29 · 6719 Kirchheimbolanden

Telefon (06352) 8279 · Telefax (06352) 6176

Ihr Containerdienst im Donnersbergkreis



Telefax 4 36 19 · Telefon 0 63 51/85 50

Die Polo Spar-Parade.

Parade-Beispiel:

6,9%

effektiver
Jahreszins.
1/3 Anzahlung.
36 Monate
Laufzeit.

Der

wer-jetzt-nicht-
zugreift-ist-
selber-schuld-

Polo.

Ein Angebot der
V.A.G Bank.
Für jeden
neuen Polo.
Wenn Sie mehr
wissen wollen,
dann kommen
Sie zu uns.



W. Nielsen

GmbH & Co KG

An der B 40

Tel. (0 63 52) 8745

6719 Kirchheimbolanden

Kreisvolkshochschule Donnersbergkreis A bis Z



Die Termine sind für
Vorbesprechung oder
Kursbeginn. Anmeldun-
gen, Tel. 0 63 52 / 40 11 08,
sollten rechtzeitig erfol-
gen.

BS = Berufsschule, Gst = Gartenstraße, HS =
Hauptschule, NPG = Nordpfalz gymnasium, KKH
= Kreiskrankenhaus, Stb. = Stadtbibliothek, DrS =
Praxis Dr. Sießl.

- 14. September**
Abnehmen mit Vernunft, 19.00 Uhr, Gst
- 15. Oktober**
Aufsitzerziehung, 16.00 Uhr, BS
- 31. August**
Autogenes Training, 20.00 Uhr, HS
- 28. September**
Buchführung, Anfänger, 19.30 Uhr, BS
Buchführung, Fortgeschrittene,
19.30 Uhr, BS
- 21. September**
Deutsch für Ausländer
Anfänger, 19.00 Uhr, BS
Deutsch für Ausländer
Fortgeschrittene, 19.00 Uhr, BS
- 27. Oktober**
Erziehung gegen die Angst, 19.00 Uhr, BS
- im September**
Fahrt nach Saarbrücken,
mit Amelie Hömke
- im Oktober**
Fahrt nach Frankfurt, mit Amelie Hömke
- im Dezember**
Adventsfahrt, mit Amelie Hömke
- 28. Oktober**
Farben - was sie uns sagen, 19.00 Uhr, BS
- 14. September**
Französisch für Kinder, 15.30 Uhr, Gst
- 4. September**
Französisch für Anfänger I, 18.00 Uhr, HS
- 7. September**
Französisch für Anfänger II, 19.00 Uhr, BS
- 30. September**
Gesund werden und bleiben
Grundkurs, 18.00 Uhr, HS
- 11. November**
Gesund werden und bleiben
Aufbaukurs, 18.00 Uhr, HS
- 1. September**
Geburtsvorbereitung für Paare
19.30 Uhr, DrS
- 7. September**
Gymnastik - Medau, 20.00 Uhr, HS
- 14. September**
Gymnastik - Wirbelsäule
Anfänger, 18.00 Uhr, NPG
Fortgeschrittene, 20.00 Uhr, NPG
- 18. September**
Gymnastik - Wirbelsäule
Fortgeschrittene, 16.00 Uhr, NPG
- 9. September '92 - 10. Februar '93**
Homöopathische Seminarreihe
19.00 Uhr, Schloßstraße 12
- 8. September**
Informatik Computer Einführung
19.30 Uhr, HS
- 9. September**
Informatik EDV Grundkurs, 19.30 Uhr, HS
- 7. September**
Informatik BASIC Grundkurs
18.30 Uhr, HS
- 6. Oktober**
Klappeln, 19.00 Uhr, Bolanden
- 9. September**
Kochen und Backen
für Männer, 18.00 Uhr, HS
- 9. September**
Kochen und Backen
für Kinder, 15.00 Uhr, HS
- 19. November**
Hefeteig, 15.30 Uhr, HS
- 14. Dezember**
Desserts, 15.00 Uhr, HS
- 9. Dezember**
Weihnachtsplätzchen, 14.30 Uhr, HS
- 17. November**
Vollkornbacken, 18.00 Uhr, HS
- 8. September**
Eiweißfreie Ernährung, 18.00 Uhr, HS
- 18. September**
Ernährungstherapie, 18.00 Uhr, Orbis
- 18. September**
Kosmetik Natur - Heil -, 19.30 Uhr, BS
- 9. September**
Kurzschritt I, Anfänger, 18.00 Uhr, BS
Kurzschritt II, Fortgeschrittene,
18.00 Uhr, BS
Kurzschritt III, Fortgeschrittene,
18.00 Uhr, BS
Kurzschritt IV
Fortgeschrittene, 18.00 Uhr, BS
- 8. September**
Literaturkreis, 19.00 Uhr, Stb
- 9. September**
Maschinenschreiben
Anfänger, 18.00 Uhr, BS
Maschinenschreiben
Fortgeschrittene, 18.00 Uhr, BS
Maschinenschreiben
Praxis, 18.00 Uhr, BS
Maschinenschreiben
für ganz junge Leute, 18.00 Uhr, BS
- 7. September**
Nähen, 19.00 Uhr, HS
- 10. September**
Nähen, 19.00 Uhr, HS
- 18. September**
Puppen, 19.00 Uhr, BS
- 15. Oktober**
Rechtschreibung, 15.00 Uhr, BS
- 15. September**
Rhetorik, 19.30 Uhr, BS
- mittwochs**
Schwimmen für Schwangere
19.00 Uhr, KKH
- Anfragen bei der Geschäftsstelle**
Segelbootführerschein
- 2. November**
Seidenmalerei, 20.00 Uhr, BS
- 7. September**
Spanisch, Anfänger, 19.00 Uhr, NPG
Fortgeschrittene, 19.00 Uhr, NPG
- 15. September**
Sportbootführerschein
Binnen, 19.00 Uhr, BS, See, 19.00 Uhr, BS
- 15. September**
Sprechfunkzeugnis, 20.00 Uhr, BS
- 8. September**
Sticken, 19.00 Uhr, HS
- 17. Oktober - 24. Oktober**
Studienreise Portugal
- 18. Oktober - 26. Oktober**
Studienreise Florida
- 9. Juni - 16. Juni 1993**
Studienreise Norwegen
1994
- Studienreise China**
- 8. September**
Tanzen für Kinder, 14.30 Uhr, NPG
- 16. September**
Orientalischer Tanz,
Anfänger, 19.00 Uhr, NPG
Fortgeschrittene, 20.00 Uhr, NPG
- Anfragen bei der Geschäftsstelle**
Tauchen
- 2. November**
Töpfern,
Gebrauchsgegenst., 9.00 Uhr, Gst
- 30. November**
Töpfern, Gestalten in Ton, 9.00 Uhr, Gst
- 5. November**
Turnen für Mutter & Kind
16.00 Uhr, Gst
- 10. September**
Wirbelsäulengerechtes Verhalten
20.00 Uhr, Gst
- 1. Oktober**
Wirbelsäulengerechtes Verhalten
20.00 Uhr, Gst
- 21. September**
Yoga, Anfänger, 19.00 Uhr, GS
Fortgeschrittene, 19.00 Uhr, GS

Die Polo Spar-Parade.

Parade-Beispiel:

111,-*

monatliche
Leasingrate.
5.555,-* einmalige
Sonderzahlung.
24 Monate
Laufzeit, rund
20.000 km.

Der

wer-jetzt-nicht-
zugreift-ist-
selber-schuld-

Polo.

Als Fox,
33 kW (45 PS),
4-Gang.
Eines von vielen
Angeboten der
V.A.G
Leasing.
Wenn Sie mehr
wissen wollen,
dann kommen
Sie zu uns.



W. Nielsen

GmbH & Co KG

An der B 40

Tel. (0 63 52) 8745

6719 Kirchheimbolanden

Krankenkasse zu teuer ?

Wir bieten Ihnen 100% Absicherung ohne Selbstbeteiligung.

Z. B. 30-34-jähriger, monatlich DM 218,36.

Fordern Sie „Ihr persönliches Angebot“ bei uns an.

DKV-Büro Arno Wahl, 6800 Mannheim 1

Geschäftsstelle: R 7, 26 (Friedrichsring) · Tel. 06 21/29 11 01 · Fax 2 28 95



Fliesen kauft man beim Fachmann

gute Beratung · günstige Preise
fachgerechte Verlegung

FLIESEN-STEINGASS

Bolander Straße 1 · 6719 MARNHEIM · Telefon 063 52/3445

unsere Fliesenausstellung ist ständig geöffnet. Mo.-Fr. 9.00-12.00 u. 14.30-17.30 Uhr, Sa. 9.00-12.00 Uhr

Albert Reinsch

Heizung - Lüftung
Öl- und Gasfeuerung
Neuanlagen
Kundendienst

Gasstraße 8 · 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Telefon 063 52/3742 · Telefax 063 52/4158

Die Wutz ist diesmal ganz geschickt
hat sich's Probierglas selbst gestrickt
ein bißchen größer ist es zwar
doch grade das ist wunderbar



6719 KIRCHHEIMBOLANDEN · WOOGMORGEN

TELEFON 063 52/1837 · TELEFAX 063 52/6387

100 Jahre Gesangverein

Liedertafel Kirchheimbolanden

Der Gesangverein „Liedertafel“, der in diesem Jahr aus der Hand von Kultusministerin Dr. Götte die Zelterplakette erhielt, feiert am 25., 26. und 27. September sein 100-jähriges Vereinsjubiläum u. a. mit einem großen Freundschaftssingen, an dem sich 10 Chöre beteiligen.

Dem Gesangverein
„Liedertafel“ Kirchheimbolanden

in Kirchheimbolanden

Donnersbergkreis

gegründet am 1. Februar 1892

verleihe ich die

Zelter-Plakette

als Auszeichnung für die in langjährigem Wirken erworbenen

Verdienste um die Pflege der Chormusik

und des Deutschen Volksliedes

Bonn, den 29. März 1992

DER BUNDESPRÄSIDENT

Rudolf v. Weizsäcker



Die aktiven Sänger der „Liedertafel“ Kirchheimbolanden mit Dirigent Rudolf Roos im Jubiläumsjahr 1992



SCHALES

AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER ZIMMERARBEITEN

HOLZBAU
HOLZHANDLUNG
IMPRÄGNIERWERK

6719 Kirchheimbolanden · Industriegebiet / Ziegelei · Morschheimer Str. · Tel. (0 63 52) 34 27 · Fax 61 55



– Weinort Obermoschel –

Obermoschel und der Wein

Im südlichsten Teil des Naheweinbaugebietes liegt der Weinort Obermoschel – die kleinste Stadt der Pfalz.

Vom 4. – 6. September sind die Obermoscheler von Kopf bis Fuß auf Wein eingestellt. Kein Wunder! An diesen drei Tagen feiert man hierzulande das traditionelle Weinfest „Rund um die Naheweinstraße“. Edle Tropfen laden bei der großen Naheweinprobe am Freitagabend zum Verkosten ein. Am Samstagnachmittag gibt sich dann der „Weinadel“ die Ehre.

Aber es muß nicht unbedingt das Weinfest sein. Ein Besuch in dem hübschen Ort mit seinen winkligen Gassen und hübschen Fachwerkhäusern ist jederzeit ein Erlebnis. Ebenso der Blick auf die herrliche Landschaft um Obermoschel aus „luftiger Höhe“, von der Ruine der Moschellandsburg. Und der Wein?

Den kann man auch in den gemütlichen Probierstübchen der Weingüter kennenlernen.

Willkommen zum Nordpfälzer Herbstfest

Während in Kirchheimbolanden das Residenzfest gefeiert wird, rüstet man sich in Rockenhausen schon für das NORDPFÄLZER HERBSTFEST. Ein erlebnisreiches Wochenende vom 11. – 14. September steht den Festgästen bevor. Im Mittelpunkt des traditionsreichen Festes steht der Wein aus dem Zellertal und von der Nahe. Der Festzug am Sonntagnachmittag, Kunstaussstellung und Heimatgeschichtliches sowie Musikprogramm für jung und alt sind Bestandteil des bunten Programms.

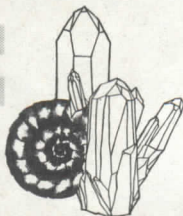
Fundgrube für Mineralienfreunde

Haben Sie jemals Tausende von Mineralien auf einem Haufen gesehen? Die Mineralienbörse in Imsbach bietet Ihnen diese Möglichkeit; sie ist in Sachen Mineralien die reinste Fundgrube.

Zum achten Mal lädt der Donnersberg-Touristik-Verband für den **19. und 20. September** in die Gemeinschaftshalle des einstigen Bergmannsdorfes ein. Bei Mineralienfreunden aus nah und fern hat die Börse einen „Stein im Brett“. Das heißt: Sie kommen immer wieder, weil jedes Jahr etwas neues geboten wird. In den Ausstellungsräumen herrscht ein geschäftiges Leben und Treiben. Man schaut sich lebhaft um, ob es ein Kleinod für die Sammlung zu ergattern gibt.

Dieses Jahr breiten über 40 Aussteller auf 82 Tischen und in Vitrinen ihre Schätze aus. Mineralien und Fossilien vom Land um den Donnersberg gibt es zu bestaunen – und darüber hinaus Fundstücke aus aller Welt.

Nutzen auch Sie das Angebot zum Informieren, Tauschen und Kaufen!!



Kultur-Sommer-Termine

Samstag, 22. August, 20.00 Uhr

PAN im Lohnsfelder „Stall“

Den Kultur-Sommer-Besuchern von 1991 ist das „Frankfurter Kurorchester“ sicher noch in guter Erinnerung. Diesmal wurde der geniale Querflötist und Show-Mann Jos Rinck für einen Soloauftritt engagiert. Im Lohnsfelder Concert-Stall schlüpft er in das Kostüm des göttlichen PAN. Das Thema ist für den zwischen Klassik und Unterhaltungsmusik wandelnden Künstler schier unerschöpflich. Sind doch die berühmtesten Flötensolis dem griechischen Waldgott mit der (PAN)-Flöte gewidmet. Mit der Show nimmt Jos Rinck das Publikum mit auf eine widersprüchliche Reise, die Behagen (und damit's nicht langweilig wird) zuweilen auch Unbehagen bereitet. Eintrittspreis: 10,- DM



Samstag, 29. August, 19.00 Uhr

Latwerch-Musik

Ein gastliches Hofgut bietet den Rahmen für die Abschlußveranstaltung der Kultursommerreihe 1992. Die Musiker der 1988 gegründeten „Latwerch-Band“ reiten auf der „neuen Pfälzer Welle“. Die Texte ihres Unterhaltungsprogramms sind strikt in Mundart gehalten. Ansonsten erzeugen die Musiker allerdings eine Art Welt-Musik mit Ohrwürmern von Polka bis Blues. Alle Themen, die das menschliche Gemüt bewegen, werden aufgegriffen, und was das beste ist: Das Publikum muß nicht passiv bleiben. Schunkeln und Mitsingen sind erwünscht. Eintrittspreis 10,- DM

3. Treffpunkt Donnersbergkreis in der Verbandsgemeinde Kirchheimbolanden

Die nächste Veranstaltung im Rahmen des „Treffpunktes Donnersbergkreis“ findet am Freitag, 4. September 1992 statt.

Treffpunkt:

14.00 Uhr – Parkplatz Kreisverwaltung, Kirchheimbolanden

Programm:

Besichtigung der Fa. Bindewald, Kupfermühle, Bischheim, danach Stadtführung durch die „Kleine Residenz“ Kirchheimbolanden mit anssl. gemütl. Beisammensein im Ratssaal.

Anmeldung unter der Ruf-Nr.: 0 63 52/4 01-2 39

DTV

Weitere Informationen bekommen Sie beim:

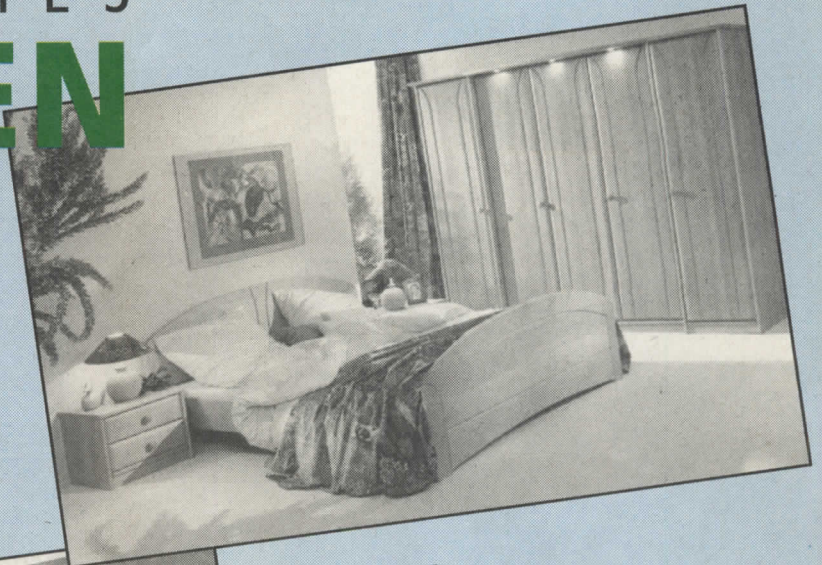
**Donnersberg
Touristik Verband**

Uhlandstraße 2
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon 0 63 52/1712

NATÜRLICHES WOHNEN

3998,-

Erle-Schlafzimmer, teilmassiv
Komplettpreis für
5-türigen Kleiderschrank,
2 Nachtkommoden
und Doppelbett
(ohne Auflagen und Bettzeug)



4598,-

Anbauwand, Front Fichte massiv, B 285 cm

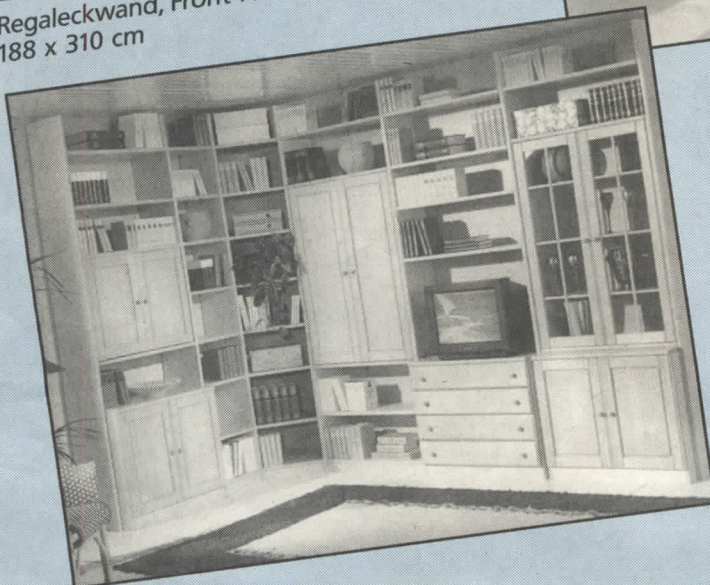
3998,-

Polsterlandschaft Madeira
in Leder 'EN VOGUE.



2998,-

Regaleckwand, Front Fichte massiv,
188 x 310 cm



1298,-

Anrichte

798,-

Ausziehtisch, 160 x 100 cm
mit 2 Einlagen à 40 cm



1598,-

Vitrine inkl. Beleuchtung

198,-

Polsterstuhl

Die Wohnschau im Herzen der Stadt

MÖBEL
KÜCHEN-
STUDIO **Jäger**

Tonkowsky GmbH

Schloßstr. 4 · Tel. 063 52/3571 · Fax 4164
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN